

**COUR SUPÉRIEURE**  
(Recours collectif)

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC

N° : 200-06-000158-132

DATE : LE 9 MAI 2014

---

**SOUS LA PRÉSIDENTE DE L'HONORABLE CLÉMENT SAMSON, j.c.s.**

---

**SERGE ASSELIN**, domicilié et résidant au 747, rue Félix-Leclerc, Pintendre (Québec)  
G6C 0A1, Canada  
Requérant

c.

**AUTOLIV INC.**, société créée sous l'autorité des lois du Delaware, ayant son siège social à Vasagaten 11, 7<sup>th</sup> Floor, 11120 Stockholm, Suède  
et

**AUTOLIV ASP, INC.**, société créée sous l'autorité des lois de l'Utah, ayant sa principale place d'affaires au 3350 Airport Road, Ogden Technical Center, Ogden, Utah 84406, USA  
et

**AUTOLIV B.V. & CO. KG**, société créée sous l'autorité des lois de la République fédérale de l'Allemagne, ayant siège social au Karl-Götz, StraBe 8, D-974 24 Schweinfurt, Allemagne  
et

**AUTOLIV JAPAN LTD.**, société créée sous l'autorité des lois de l'État du Japon, ayant son siège social à 4 F Innotech Bldg. 3-17-6 Shinyokahama, Kohoku-ku, Yokohama, 222-8580 Japon  
et

**AUTOLIV SAFETY TECHNOLOGY, INC.**, société créée sous l'autorité des lois de la Californie, ayant sa principale place d'affaires au 2475 Paseo De Las Americas, Ste. A, San Diego, Californie 92154, USA  
et

**AUTOLIV CANADA, INC.**, société ayant sa principale place d'affaires au 20 Autoliv Drive, Tilbury, Ontario N0P 2L0, Canada

et

**AUTOLIV ELECTRONICS CANADA, INC.**, société ayant sa principale place d'affaires au AEC 7455 Birchmount Road, Markham, Ontario L3R 5C2, Canada

et

**VOA CANADA, INC.**, Société ayant sa principale place d'affaires au 190 MacDonald Road, Collingwood, Ontario L9Y 4N6, Canada

et

**TAKATA CORPORATION**, société créée sous l'autorité des lois du Japon, ayant son siège social à 12-31 Akasaka 2-Chome, Minato-ku, Tokyo 107-8508, Japon

ET

**TK HOLDINGS INC.**, société créée sous l'autorité des lois du Michigan, ayant son siège social au 2500 Takata Drive, Auburn Hills, Michigan 48226, USA

et

**TOKAI RIKA CO., LTD**, société créée sous l'autorité des lois de l'État du Japon, ayant son siège social au 3-260 Toyata, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japon

et

**TRQSS INC.**, société ayant sa principale place d'affaires au 255 Patillo Road, R.R. # 1, Tecumseh, Ontario N8N 2L9, Canada

et

**TRAM, INC.**, société créée sous l'autorité des lois du Michigan ayant son siège social au 47200 Port Street, Plymouth, Michigan 48170, USA

et

**TAC MANUFACTURING, INC.**, société créée sous l'autorité des lois du Michigan ayant son siège social au 4111 County Farm Road, Jackson, Michigan 49201, USA

et

**TOYODA GOSEI CO., LTD**, société créée sous l'autorité des lois de l'État du Japon, ayant son siège social à 1 Haruhinagahata Kiyosu Aichi, 452-8564 Japon

et

**TRW AUTOMOTIVE HOLDINGS CORP.**, société créée sous l'autorité des lois du Michigan ayant son siège social au 12001 Tech Center Drive, Livonia, Michigan 48150, USA

et

**TRW AUTOMOTIVE INC.**, société créée sous l'autorité des lois du Michigan ayant son siège social au 12025 Tech Center Drive, Livonia, Michigan 48150-2122, USA

et

**TRW DEUTSCHLAND HOLDING GMBH**, société créée sous l'autorité des lois de la République fédérale de l'Allemagne, ayant siège social au Carl-Spaeter-Str. 8, 56070 Koblenz, Allemagne

Intimées

---

**JUGEMENT POUR PERMISSION D'AMENDER ET POUR  
MODE SPÉCIAL DE SIGNIFICATION PAR COURRIER**

---

[1] **ATTENDU** la requête pour obtenir la permission d'amender et pour mode spécial de signification;

[2] **ATTENDU** le bien-fondé de cette requête.

**POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :**

[3] **ACCUEILLE** la requête du requérant;

[4] **PERMET** au requérant d'amender sa requête pour obtenir l'autorisation d'exercer un recours collectif et pour obtenir le statut de représentant sous la forme du projet de Requête en autorisation amendée déposée au dossier de la Cour;

[5] **AUTORISE** la signification de la requête amendée pour obtenir l'autorisation d'exercer un recours collectif et pour obtenir le statut de représentant ainsi que de l'avis de présentation aux Intimées Mitsubishi Electric Corporation, Mitsubishi Electric Automotive America, inc. et Mitsubishi Electric Sales Canada inc. à l'adresse de leur siège social ou place d'affaires, tel qu'apparaissant à l'intitulé de cause, par messagerie prioritaire, soit FedEx Express;

[6] **LE TOUT**, frais à suivre.



**CLEMENT SAMSON, j.c.s.**

Siskinds Desmeules, Casier # 15  
Me Simon Hébert  
Procureurs du requérant

Blake Cassels & Graydon  
Me Robert J. Torralbo  
600, boul. de Maisonneuve Ouest, bureau 2200  
Montréal (Québec) H3A 3J2  
Procureurs des intimées Autoliv inc., Autoliv Canada inc., Autoliv Electronics Canada inc. et VOA Canada inc.

LCM Avocats inc.  
Me Sébastien C. Caron  
1000, de la Gauchetière Ouest, # 1510  
Montréal (Québec) H3B 4W5  
Procureurs des intimées Tokai Rika Co., Ltd, TRQSS inc. et TRAM inc.

BDBL Avocats inc.  
Me Pascale Dionne-Bourassa  
1, boulevard René-Lévesque Est, 2<sup>e</sup> étage Est  
Montréal (Québec) H2X 3Z5  
Procureurs des intimées TRW Automotive Holdings Corp., TRW Automotive inc. et  
TRW Deutschland Holding GMBH

AUTOLIV ASP, INC.  
3350 Airport Road  
Ogden Technical Center  
Ogden, Utah 84406, USA  
Intimée

AUTOLIV B.V. & CO. KG  
Karl-Götz, StraBe 8, D-974 24 Schweinfurt, Allemagne  
Intimée

AUTOLIV JAPAN LTD.  
4 F Innotech Bldg. 3-17-6 Shinyokahama, Kohoku-ku, Yokohama, 222-8580 Japon  
Intimée

AUTOLIV SAFETY TECHNOLOGY, INC.  
2475 Paseo De Las Americas, Ste. A,  
San Diego, Californie 92154, USA  
Intimée

TAKATA CORPORATION  
12-31 Akasaka 2-Chome, Minato-ku, Tokyo 107-8508, Japon  
Intimée

TK HOLDINGS INC.  
2500 Takata Drive  
Auburn Hills, Michigan 48226, USA  
Intimée

200-06-000158-132

PAGE : 5

TAC MANUFACTURING, INC.  
4111 County Farm Road  
Jackson, Michigan 49201, USA  
Intimée

TOYODA GOSEI CO., LTD  
1 Haruhinagahata Kiyosu Aichi, 452-8564 Japon  
Intimée

Date d'audience : Le 5 mai 2014